Ha a kárigényemet (másik országból származik) ebben az országban kell elbírálni

Tartalomszolgáltató:
Bulgária

Bulgária

Melyik hatóság bírálja el a kártérítés iránti kérelmet határokon átnyúló ügyekben?

A BOLGÁR KÖZTÁRSASÁG IGAZSÁGÜGYI MINISZTÉRIUMA

A bűncselekmények áldozatainak nyújtott segítségért és kártérítésért felelős nemzeti tanács

Cím: 1 Slavyanska Street, Szófia 1040, Bolgár Köztársaság

Weboldal: https://www.compensation.bg

A Bolgár Köztársaság területén elkövetett bűncselekmények esetén a határokon átnyúló kártérítési keresetek tekintetében a döntéshozó hatóság a bűncselekmények áldozatainak nyújtott segítségért és kártérítésért felelős nemzeti tanács.

A Bolgár Köztársaságon kívül elkövetett bűncselekmények esetén a bűncselekmények áldozatainak nyújtott segítségért és kártérítésért felelős nemzeti tanács támogató hatóságként jár el és továbbítja a kártérítési kérelmeket annak az országnak az illetékes hatóságához, ahol a bűncselekményt elkövették.

A kártérítés iránti igényemmel fordulhatok-e közvetlenül e tagállam döntéshozó hatóságához (anélkül, hogy először a saját országomban a támogató hatósághoz kellene fordulnom)?

Igen.

Milyen nyelven vagy nyelveken fogadják el a kártérítést nyújtó hatóságok:

- a kérelmet? Bolgárul és angolul.
- az igazoló dokumentumokat? Bolgárul és angolul.

Ha a kártérítést nyújtó hatóság lefordítja a más uniós tagállamból érkező kérelmet/igazoló iratokat, ki viseli ennek költségeit?

A fordítás költségeit a bűncselekmények áldozatainak nyújtott segítségért és kártérítésért felelős nemzeti tanács fedezi.

Ebben az országban kell-e adminisztratív vagy egyéb díjakat fizetni a (más uniós tagállamból érkező) kérelmem feldolgozásáért? Amennyiben igen, hogyan tudom ezeket befizetni?

Nem.

Ha az eljárás során és/vagy a határozathozatalkor jelen kell lennem, igényelhetem-e az utazási költségeim megtérítését? Hogyan terjeszthetek elő ilyen igényt? Kihez kell fordulnom?

Az áldozat nincs jelen az állam által nyújtott kártérítésre vonatkozó eljárás során.

Biztosítanak-e tolmácsot abban az esetben, ha személyesen meg kell jelennem?

Lásd az előző kérdésre adott választ.

Elfogadják-e vagy elismerik-e a saját országomban kiállított orvosi igazolásokat – vagy saját orvosszakértőik is meg kell hogy vizsgálják az egészségi állapotomat/sérülésemet?

Igen. Lehetőség van az érintett ország által kiállított egészségügyi dokumentumok – ideértve az egészségügyi költségeket tanúsító iratok – elfogadására és/vagy elismerésére, erről azonban a nemzeti tanács eseti alapon dönt.

Megtérítésre kerülnek-e az utazási költségeim, amennyiben ebben az országban kell orvosi vizsgálatnak alávetnem magam?

Lehetőség van az egészségügyi vizsgálattal kapcsolatos utazási költségek megtérítésére, erről azonban a nemzeti tanács eseti alapon dönt.

Hozzávetőlegesen mennyi ideig tart, amíg a hatóságtól/szervtől megkapom a kártérítés tárgyában hozott határozatot?

A kártérítési kérelmet legkésőbb annak beérkezésétől számított egy hónapon belül megvizsgálják. Szükség esetén a határidő legfeljebb három hónappal meghosszabbítható.

Milyen nyelven fogom megkapni a kártérítési kérelmem tárgyában hozott határozatot?

Bolgárul és angolul.

Hogyan tudok fellépni a határozattal szemben, ha nem vagyok vele megelégedve?

A bűncselekmények áldozatainak nyújtott segítségért és kártérítésért felelős nemzeti tanács határozatait nem lehet megtámadni.

A másik ország jogszabályai alapján kaphatok-e jogi (ügyvédi) segítséget?

Az állam által nyújtott kártérítésre vonatkozó eljáráshoz nincs szükség ügyvéd részvételére.

Van-e olyan áldozatsegítő szervezet ebben az országban, amely határokon átnyúló ügyekben segítségemre lehet a kártérítés igénylésében?

Igen. Az Áldozatsegítő szolgálatok bolgár szövetsége

Tel. +359 29819300

Last update: 08/05/2024

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.